

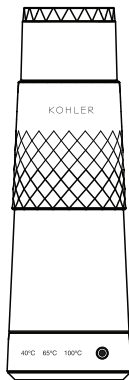
*使用产品前请仔细阅读本说明书并且严格按照说明书操作，并请妥善保管以备需要。

产品使用说明书

科勒便携电热水杯

K-25777T-HT070-C08/K-25777T-HT070-C29

K-25777T-HT070-8FB/K-25777T-HT070-01R



科勒（中国）投资有限公司 上海市静安区市北工业园区江场三路158号 邮编：200436

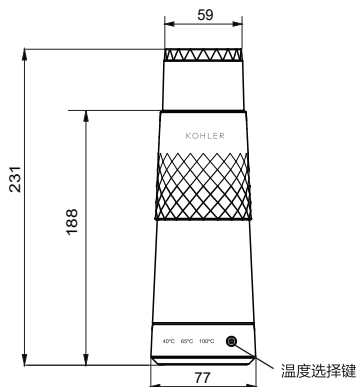
KOHLER®

一、注意事项

1. 使用此产品前，请详细阅读使用说明书，并保存好说明书以备日后查阅。
2. 本产品请在海拔低于1500米处使用。当海拔超过1500米，不建议使用，如果使用，则必须开盖烧水。
3. 本产品不可放置于高温的燃气或电热火炉上或旁边使用。
4. 本产品不可让儿童操作、清洗、维护。不要让儿童玩耍本产品。
5. 器具不建议由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
6. 接通电源前，请先检查本产品所标识的电压是否与您家中的电压相符。若不相符，请不要使用本产品，并联络您购买产品的商店。
7. 必须将电源插头插入有接地线的电源插座，并确保接地良好。
8. 电源线不可悬挂在桌子边缘或者接触高温表面，以防损坏电源线。
9. 本产品仅用于煮水，切不可用作其他用途。
10. 请不要在无水状态下进行干烧，这样易损坏发热管。
11. 如果水杯注水太满，沸水可能喷出。
12. 使用时，应将水杯放置于平稳及儿童不易触及的地方，以防儿童拉扯电源线或敲碰水杯而导致水杯翻倒伤人或损坏水杯。
13. 当水沸腾时，不要移动杯盖。盖好杯盖，以防蒸汽烫伤。

14. 水杯没有冷却下来，需要重新加水时，打开杯盖时要小心。
15. 不要接触高温表面(如杯盖的金属透气孔、杯口部位)，以免被烫伤。
16. 水在烧的过程中，或烧开后，不要接触杯盖的透气孔，也不要急于打开杯盖，以免被蒸汽烫伤。
17. 器具连接电源时，不能抓壶身，只能抓握盖子塑胶处。
18. 确保电水杯移动前，拔掉电源插头。
19. 移动装满热水的水杯时，应十分小心，以免被烫伤。
20. 倒开水时，请小心地慢慢倒，以免开水溅出烫伤人。
21. 器具不得浸入水中。
22. 勿将产品浸入任何液体中，以避免发生火灾、漏电或危及人身安全。
23. 如果电源软线损坏，必须用专用软线或从其制造商或维修部买到的专用组件来更换。
24. 不可使用非生产厂家所推荐的零配件，以免引起火灾、漏电或造成其它伤害。
25. 断开电源时，将控制开关调至“关闭”状态，然后拔下插头。
26. 不用或准备清洗时，请拔下电源插头；清洗前必须让水杯先冷却。
27. 器具在清洗前必须取掉连接器；器具再次使用前必须把器具插座擦干。

二、产品功能、规格



单位：毫米

本产品可将水加热到设定的温度档位，小巧轻便，便于携带。温度档位包含 40℃、65℃、100℃三档选择。

注意：

1. 此水杯的保温功能为双层不锈钢真空保温。
2. 此水杯在加热到设定温度后，会停止加热，不会持续通电保持在设定温度。
如设定40℃，水杯将水加热到40℃后，停止通电加热。水温会缓缓降低，不持续保温在40℃。

产品有如下保护功能：

1. 防干烧保护：

如果意外地让水杯在无水情况下干烧时，干烧保护装置会自动切断电源。出现这种情况时，若需要煮水，请先等待水杯冷却一段时间后再注入冷水使用。

2. 防倾倒保护：

产品内部有防倾倒开关（晃动产品会有轻微声响），如果加热时，水杯倾斜角度超过45°，水杯会停止加热。待恢复正常状态（倾斜角度小于45°），水杯不会自动恢复加热，需要手动选择加热，水杯才会重新启动加热。

产品名称	便携电热水杯			
产品型号	H61	H62	H63	H64
SKU/ 颜色	K-25777T-HT070-C08 沙漠米 H61 K-25777T-HT070-C29 樱花粉 H62 K-25777T-HT070-8FB 酷黑 H63 K-25777T-HT070-01R 珍珠白 H64			
容量	320mL			
额定电压	220V~, 50Hz			
额定功率 *	300W			
待机耗电量	<0.5kW·h/24h			
执行标准	GB 4706.1 《家用和类似用途电器的安全 第1部分：通用要求》； GB 4706.19 《家用和类似用途电器的安全 液体加热器的特殊要求》			
责任单位	科勒（中国）投资有限公司 上海市静安区市北工业园区江场三路 158 号 服务热线：8008202628 手机用户：4008202628			
生产企业	广东新宝电器股份有限公司 广东省佛山市顺德区勒流镇政和南路			

* 功率值在以下条件测试：进水温度 20℃，出水温度选择 100℃档位。

三、使用方法

第一次使用水杯时，请按操作步骤所示，将电源线品字插头插在产品底部电源线插入位。用湿布擦拭水杯并用干布擦干，往水杯内注入满刻度的水，煮开后把水全部倒掉，循环操作两次即可使用。

1. 拿起水杯，将杯盖按逆时针方向旋转，打开杯盖，注水到水杯内，然后顺时针方向旋转盖上杯盖。（如图 1）

注意：

1. 加水不能超过最大水位（本产品容量为320mL），以防开水从杯口喷出！
2. 加热前，请拧紧杯盖，以防热水从杯盖处溢出。

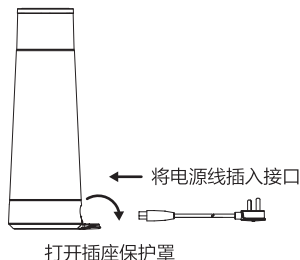


顺时针方向旋转，
旋紧杯盖



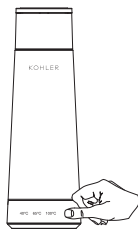
（图 1）

2. 把水杯底座电源线插入口保护罩向下打开，将电源线品字尾插入水杯的电源线插入孔。(如图2)



(图2)

3. 插上电源，提示“滴”一声，4颗白色指示灯亮起（1分钟内无任何操作，指示灯熄灭）；此时按下“温度选择键”，指示灯默认选择100℃，3秒内没有选择默认为当前显示温度工作；当水煮开后，提示“滴”一声，指示灯熄灭，工作结束。(如图3)



(图3)

注意：

1. 选择100℃加热时，杯盖金属片温度较高，请勿触摸，防止烫伤！
2. 杯盖内部会残留水蒸气，打开杯盖时，请注意不要被杯盖内水流出烫伤！

加热功能选择如下：

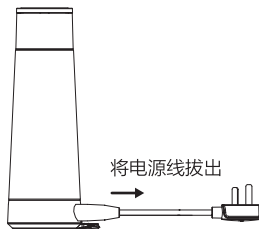
- 当插头接通电源时电源指示灯亮起蜂鸣器响一声，按一下“温度选择键”，100℃指示灯闪烁，其它两个指示灯熄灭，100℃指示灯闪烁3次后启动加热功能，水杯进入100℃烧水状态，100℃指示灯进入常亮状态，其它两个指示灯熄灭；当水温达到100℃后停止加热，指示灯常亮60S后蜂鸣器发出一声长鸣，指示灯闪烁一次后指示灯熄灭进入待机模式；
- 在100℃指示灯闪烁状态下，按一下按钮，提示“滴”一声，指示灯从100℃转入40℃显示，40℃指示灯闪烁3次后启动加热功能，水杯进入40℃烧水状态。40℃指示灯进入常亮状态，当水温达到40℃后停止加热，提示“滴”一声，指示灯闪烁一次后熄灭，进入待机模式；
- 在40℃指示灯闪烁状态下，按一下按钮，提示“滴”一声，指示灯从40℃转入65℃显示，65℃指示灯闪烁3次后启动加热功能，水杯进入65℃烧水状态。65℃指示灯进入常亮状态，当水温达到65℃后停止加热，提示“滴”一声，指示灯闪烁一次后熄灭，进入待机模式；
- 在煲水过程中，按下按钮，断开电源，所有灯灭，再按下按钮，水杯重新进入选择温度状态（按一下蜂鸣器“滴”一声）。

停止加热 / 关闭电源

在加热过程中，如果想停止电热水杯工作，可以随时停止，只要按下“温度选择键”档位即可。

如果想继续加热，只需要重复上面的操作步骤，按一下“温度选择键”即可。

不使用本机时，可以将本机的电源线从杯底座上取下收纳在袋子中。



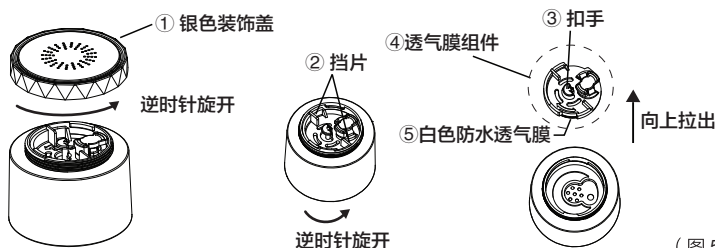
(图4)

杯盖拆卸及清洗

此产品杯盖如有需要，可以拆开清洗内部防水透气膜，方法如下：

1. 将杯盖组件与杯子旋开，再将杯盖银色装饰圈①逆时针从杯盖组件上旋开；
2. 推动透气膜组件两边挡片②，将透气膜组件逆时针旋转到底（注：杯盖凸起和透气膜组件缺口对上）；
3. 扣住透气膜中间扣手③，将透气膜组件④拉出；
4. 即可清洗透气膜组件下面的白色防水透气膜⑤。
5. 清洗完成后，请按以上步骤反向操作，装好透气膜组件、拧好杯盖。

注意：请用清水冲洗或软布擦拭透气膜。不可用清洁剂、刷子等清洗，否则透气膜功能可能会失效。

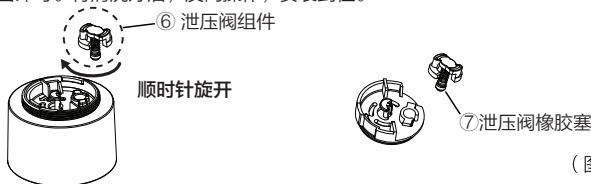


(图 5)

泄压阀

此水杯盖内设有备用泄压阀组件⑥，泄压阀用于当透气膜堵塞时，杯体内有高压情况，泄压阀橡胶塞⑦会被杯内压力顶起，从杯盖处释放杯内压力。

一般情况下，请不要拆卸该泄压阀。如果有拆卸清洗的需求，请将泄压阀组件顺时针旋转出即可。待清洗好后，反向操作，安装到位。



(图 6)

四、清洁和保养

1. 清洁之前，请务必将电源插头从电源插座上拔下。
2. 不可将水杯浸入水中或打湿，不可放在水龙头下冲洗，以防出现漏电现象。
3. 请用湿软布清洁水杯外表面，再用干布擦干。不可用有毒的清洁剂清洗。
4. 当不使用或存放时，请将电源线取下保存。

清除沉淀物

自来水或非蒸馏水中的矿物质可能会沉积在水杯底部导致污垢，从而影响水杯的使用性能。所以请定期对水杯进行除垢操作。

请使用除垢剂并参照其使用说明进行除垢操作。

也可以按下面的方法使用白醋进行除垢：

1. 在水杯内加入 3:1 白醋和水，直至醋水混合物完全浸没水杯内的沉淀物，浸泡一整晚。
2. 倒出水杯内的混合物，再往水杯内注入纯净水到最大刻度处，煮开后将水倒掉。再重复几次煮水操作，直到水杯内没有醋味。

五、运输、贮存条件

运输条件：

运输过程中应固定牢靠，防水防潮、防压及防散漏，应避免碰撞、跌落、雨淋、烈日暴晒、冰冻和机械损伤，不得与有毒、有害物品混运。装卸时应轻拿轻放，严禁踩踏。

贮存条件：

产品应放置在通风干燥、有遮掩物、清洁和无有毒、有害、无腐蚀性气体的场所贮存，勿与易燃易爆物质混存。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电源线	×	○	○	○	○	○
温控器	×	○	×	○	○	○
PCB 板组件	×	○	×	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量由于现有技术及工艺限制而超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

注：含有有害物质的零件不与水接触。



食品卫生信息

产品名称：便携电热水杯

产品类型：食品接触用

部件名称	材质	执行标准
水杯组件（内胆） 杯盖内盖	不锈钢 304	GB4806.9-2016
杯盖	PP	GB4806.6-2016; GB4806.7-2016;
壶盖密封圈	硅胶	GB4806.11-2016

一年有限担保

科勒担保本厨卫产品在正常家用的情况下自购买之日起一年内无材料及制造工艺上的瑕疵。本担保仅适用于在下列国家/地区购买并安装的厨卫产品。

在担保期内，如发现产品在正常家用的情况下存在瑕疵，经核查后，科勒将自行决定对产品进行修理、更换、或是作适当的调整。科勒不承担上述成本以外的人工成本、拆除或安装的成本，或其他附带的或衍生性的支出。

如产品被用于商业目的，则科勒担保该产品自购买之日起一年内无材料及制造工艺上的瑕疵。除担保期限以外，本担保的其他条款均适用。

产品的默示担保（包括对产品的适销性和适用于特定目的的担保）仅限于担保期内有效，并且科勒对任何特殊、附带或衍生性损害赔偿不承担责任。

有些国家/地区不允许限定担保期或对特殊、附带或衍生性损害赔偿进行排除或限制，所以上述限制和排除可能对您不适用。本担保赋予您明确的法律权利。您可能还享有其他权利，该等权利因国家/地区的不同而有所区别。本担保仅适用于原购客户。由于意外、安装错误、误用或使用不当造成的产品损害不属于担保范围之内。不适当的保养和清洁将导致担保无效。

为获得担保服务，请联系您的经销商或承包商，或联系下列科勒服务中心。请确保提供所有相关的信息，包括完整的问题描述、型号、颜色、表面镀层、购买时间及销售方。请务必同时提供购买凭证（原销售发票）。

这是我们全部的书面担保!



合 格 证

Compliance Certification

检验员

Inspector _____

生产日期

Date of Production _____

科勒(中国)投资有限公司

上海市静安区江场三路158号

邮编：200436

KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD

NO.158, JIANG CHANG SAN ROAD, JINGAN DISTRICT,

SHANGHAI, PRC

POST CODE: 200436

